



OPĆI UVJETI PRUŽANJA USLUGE

- 1. PRIMJENA OPĆIH UVJETA; DEFINICIJE**
- 1.1 Sljedeće definicije navedene u ovom članku primjenjuju se u ovim Općim uvjetima:
- Ugovor:** podrazumijeva klijentovo prihvaćanje ponude Društva, bilo koji drugi međusobni sporazum o pružanju usluga, prihvaćanje ispunjenog obrasca za narudžbu od strane društva ili drugih uputa za pružanje usluga od klijenta te sve upute ili zahtjeve klijenta za pružanje usluga i posljedično prihvaćanje i obavljanje usluga za klijenta od strane Društva. Ovim se Općim uvjetima regulira svaki ugovor, osim ako ili dok se između klijenta i društva pisanim putem ne dogovore posebni uvjeti i odredbe.
- Društvo:** podrazumijeva tvrtku grupe Bureau Veritas koja je sklopila ugovor.
- Obrazac za narudžbu društva:** klijent popunjava standardni obrazac Društva u kojem se navode usluge koje će Društvo obavljati, ali i sve druge informacije u vezi s obavljanjem usluga prema uvjetima ugovora. Naknade za usluge mogu se odrediti u obrascu za narudžbu društva, u zasebnom dokumentu ili u cjeniku.
- Klijent:** osoba, firma, Društvo, partnerstvo, udruženje, zaklada ili državna agencija ili tijelo koje kupuje usluge od društva, kako je utvrđeno u primjenjivom obrascu za narudžbu društva ili pisanoj uputi.
- Stranka i stranke:** pojedinačno Društvo ili klijent te Društvo i klijent zajedno.
- Izvjешća:** svi dokumenti, proizvodi i rezultati usluga koje je stvorila ili pružila Društvo ili njezini agenti, kooperanti, savjetnici i zaposlenici u vezi s obavljanjem usluga.
- Usluge:** usluge koje Društvo pruža klijentu u skladu sa ugovorom i kako je navedeno u primjenjivom obrascu za narudžbu društva ili u drugim uputama klijenta u onoj mjeri u kojoj su dogovorene s tvrtkom i uklopljene u ugovor.
- 1.2 Radi otklanjanja svake dvojbe, ugovor se ne regulira standardnim uvjetima i odredbama klijenta (ako postoje) koji su priloženi ili navedeni na bilo kojem obrascu za narudžbu društva ili drugom dokumentu. Ugovor predstavlja cjelokupni dogovor između stranaka te zamjenjuje sve prethodne ugovore i komunikacije između stranaka koje se odnose na tvrtkino obavljanje usluga.
- 1.3 Društvo djeluje samo za klijenta. Osim ako nije drugačije predviđeno u ugovoru, ugovor se sklapa isključivo između klijenta i društva te ga samo oni mogu provoditi. Ugovorom se ne podrazumijeva nikakvo stvaranje prava za treće strane, uključujući između ostalog dobavljače ili klijente stranke, niti bilo kakve obveze stranke prema tim trećim stranama.
- 2. OBVEZE DRUŠTVA**
- 2.1 Društvo će s razumnom pažnjom, vještinom i marljivošću pružati usluge i izvješća klijentu u skladu sa:
- 2.1.1 specifičnim zahtjevima navedenima u ugovoru i
- 2.1.2 metodama koje Društvo smatra prikladnima za svaki pojedinačni slučaj uzimajući u obzir profesionalne industrijske standarde, smjernice koje pružaju nadležna tijela i mjerodavno pravo.
- 2.2 Društvo će nastojati pružati usluge u skladu s dogovorenim datumima, ali radi otklanjanja sumnje, navedeni datumi bit će samo procjene i vrijeme neće biti odlučujući čimbenik.
- 2.3 Društvo, u svojstvu neovisne stranke, pruža informacije svojim klijentima u obliku utvrđivanja, procjene ili preporuka u odnosu na regulatorne zahtjeve, opće industrijske standard i/ili bilo koje druge standarde oko kojih se stranke mogu međusobno dogovoriti.
- 2.4 Društvo provodi preglede, inspekcije, verifikacije, certifikacije, ispitivanja, procjene, audite i/ili prosudbe, prema dogovoru stranaka, neovisno, nepristrano i objektivno. Takve se informacije klijentu dostavljaju u obliku izvješća.
- 2.5 Tijekom pružanja usluga Društvo ne preuzima ulogu dizajnera, arhitekata, graditelja, izvođača, proizvođača, operatera, prijevoznika, uvoznika ili vlasnika, koji, bez obzira na djelovanje društva, nisu oslobođeni nijedne svoje obveze. Ako i u onoj mjeri u kojoj klijent oslobodi bilo koju treću stranu od njenih odgovornosti, obveza i dužnosti u vezi s proizvodima ili uslugama klijenta ili od odgovornosti, obveza i dužnosti u vezi s informacijama na koje se Društvo oslanja u pružanju usluga, takve neispunjene obveze treće strane neće dovesti do povećanja odgovornosti društva te će klijent takve odgovornosti, obveze i dužnosti prepoznati i preuzeti na sebe.
- 2.6 U cilju sprječavanja nerazumijevanja, Društvo ne preuzima ulogu osiguravatelja ili jamca s obzirom na adekvatnost, kvalitetu, tržišni potencijal, prikladnost svrsi, usklađenost ili performanse proizvoda, usluga ili drugih aktivnosti poduzetih od strane Klijenta ili izrađenih od strane Klijenta na koje se Usluga odnosi.
- Društvo ne daje nikakva izričita ili podrazumijevana jamstva, uključujući bilo kakvo jamstvo prodaje, svrishodnosti ili uporabe za bilo koje aktivnosti koje je poduzima klijent ili bilo koji drugi proizvod koji proizvodi, distribuira, uvozi ili prodaje klijent.
- 2.7 Izvjешća se daju samo u odnosu na pisane upute, dokumente, informacije i uzorke koje je klijent dostavio tvrtki prije pružanja usluga. Društvo ne može biti odgovorna ni za kakvu pogrešku, propust ili netočnost u izvješćima do te mjere da je klijent tvrtki dao pogrešne ili nepotpune podatke. Izvjешća odražavaju zaključke društva samo u trenutku pružanja usluga. Društvo neće biti dužna ažurirati izvješća nakon njihovog objavljivanja, osim ako nije drugačije navedeno u ugovoru.
- 2.8 Za one usluge koje zahtijevaju uzorkovanje (pojam koji između ostalog uključuje audite ili druge odabrane provjere na licu mjesta), izvješća će sadržavati zaključke društva isključivo u vezi s uzorcima koji su pritom utvrđeni. Osim ako u izvješćima nije konkretno i izričito naznačeno, rezultati navedeni u takvim izvješćima ne moraju biti indikativni ili reprezentativni za kvalitetu ili karakteristike prostora, sustava, rasutog tereta, lotove ili druge skupine iz koje je uzet uzorak, a klijent se neće oslanjati na izvješća koja su na raj način indikativna ili općenito reprezentativna. Osim ako se stranke izričito ne dogovore suprotno, Društvo može prema vlastitom nahođenju odlučiti zadržati, vratiti klijentu ili uništiti uzorke koji su dostavljeni tvrtki za obavljanje usluga, a koji nisu uništeni tijekom pružanja usluga.
- 2.9 Dokumenti koji se tiču obveza sklopljenih između klijenta i drugih zainteresiranih strana, kao što su kupoprodajni ugovori, ugovori o nabavi ili radu, akreditivi, teretnice, specifikacije, podatkovne tablice, dozvole za puštanje u rad, potvrde o prihvaćanju ili sukladnosti, a koji se objelodane tvrtki, smatrat će se samo informacijama, bez proširivanja ili ograničavanja opsega pružanja usluga ili obveza društva u skladu sa ugovorom.
- 2.10 Društvo će u bilo kojem trenutku imati pravo zamijeniti ponuđeno i angažirano osoblje drugim osobljem jednake stručnosti u širem smislu. Društvo ne jamči niti garantira da osoblje ima bilo kakvu posebnu certifikaciju, osim ako se to ne dogovori pisanim putem ili je zahtijevano prema obaveznim odredbama bilo kojeg primjenjivog sustava akreditacije ili primjenjivim odredbama propisanih zakonom.
- 3. OBVEZE KLJIENTA**
- 3.1 Klijent mora:
- 3.1.1 surađivati s tvrtkom u svim pitanjima koja se odnose na usluge;
- 3.1.2 pružiti ili uvjetovati od svojih dobavljača da pravovremeno pruže pristup objektima i osoblju klijenta prema zahtjevima društva, njezinih agenata, kooperanata, savjetnika i zaposlenika radi obavljanja usluga. Klijent će biti odgovoran za pripremu i održavanje relevantnih prostorija za pružanje usluga, uključujući utvrđivanje, nadzor, ispravljanje ili uklanjanje bilo kojih stvarnih ili potencijalno opasnih stanja ili materijala iz bilo kojeg od svojih prostora prije i za vrijeme pružanja usluga u tim prostorima te će usvojiti sve potrebne mjere kako bi se osigurala sigurnost i zaštita radnih uvjeta na lokaciji tijekom izvođenja usluga i obavijestiti tvrtku o svim zdravstvenim i sigurnosnim pravilima i propisima te svim ostalim razumnim sigurnosnim zahtjevima koji se primjenjuju u bilo kojem prostoru klijenta;
- 3.1.3 pružiti tvrtki, njezinim agentima, kooperantima i predstavnicima sav potreban prijevoz i opremu u dobrom stanju s ciljem pružanja usluga;
- 3.1.4 pravodobno pružiti tvrtki, bilo izravno ili putem svojih dobavljača i kooperanata, informacije koje će tvrtki biti potrebne za ispravno obavljanje usluga te osigurati da su takve informacije točne u svim značajnim aspektima;
- 3.1.5 po potrebi pribaviti i održavati sve potrebne licence i dozvole te se pridržavati svih mjerodavnih zakona koji se odnose na usluge i uporabu opreme klijenta;
- 3.1.6 osigurati da svi dokumenti, informacije i materijali koje klijent stavi na raspolaganje tvrtki prema ugovoru ne krše ili neće predstavljati kršenje ili protupravno prisvajanje bilo kojeg patenta, autorskih prava, zaštitnog znaka, poslovne tajne, licence ili drugih prava intelektualnog vlasništva ili vlasničkih prava bilo koje treće strane; i
- 3.1.7 poduzeti sve potrebne korake da eliminiira ili ukloni bilo kakve prepreke ili prekide u pružanju usluga.
- 3.2 U opsegu u kojem Društvo pruža Uslugu, Klijent je suglasan s time da Društvo nije dužno osigurati nikakav specifičan uspjeh, već samo takvu Uslugu. Klijent je odgovoran za davanje vlastite, neovisne prosudbe u pogledu informacija i preporuka koje pruža Društvo. Ni Društvo ni bilo koji njezin agent ne jamče kvalitetu, ishod, djelotvornost ili prikladnost bilo koje odluke ili radnje poduzete na temelju izvješća izrađenih prema ugovoru.
- 3.3 Ako se izvršavanje obveza prema ugovoru spriječi ili odloži zbog bilo kojeg postupka, propusta, neispunjavanja obveza ili nemara klijenta

- njegovih agenata, kooperanata, savjetnika ili zaposlenika, Društvo neće biti odgovorna ni za kakve troškove, rashode ili gubitke koje klijent snosi ili koji su nastali te koji proizlaze izravno ili neizravno iz takvog sprječavanja ili kašnjenja.
- 3.4 Ako klijent predvidi uporabu bilo kakvih izvješća u bilo kojem pravnom postupku, arbitraži, forumu za rješavanje sporova ili nekom drugom postupku, o tome će u pisanom obliku obavijestiti tvrtku prije slanja obrasca za narudžbu društva radi pružanja usluga i svakako prije uporabe takvih izvješća u bilo kojem takvom postupku. Stranke se slažu da Društvo u takvom postupku nije obvezno pozvati stručnog savjetnika ili osobu koja će potvrditi činjenice, osim ako Društvo prethodno ne pruži pisani pristanak.
- 3.5 Klijent će se pobrinuti da se u prostorima u kojima zaposlenici društva obavljaju svoje usluge, pristupaju zgradi i izlaze iz nje ili upotrebljavaju higijenske ili rekreacijske sadržaje čitavo vrijeme poštuju mjere socijalnog distanciranja (najmanje 2 metra) i sigurnosne mjere za sprječavanje širenja bolesti COVID-19 u skladu sa smjericama vladinih i drugih nadležnih tijela.
- 3.6 Klijent pristaje na to da u interesu zaštite zdravlja i sigurnosti društvo svakom svom agentu, zaposleniku, kooperantu i predstavniku omogućujući „ovlasti za prekid rada“ koje im omogućavaju da zaustave rad i napuste lokaciju prema vlastitom nahođenju ako su oni ili drugo osoblje društva u bilo kojem obliku zabrinuti za svoje zdravlje i sigurnost te se klijent slaže da iz ostvarenja tog prava neće proizaći nikakva odgovornost društva, ali će se plaćanje tvrtki i dalje izvršiti.
- 4. NAKNADE I PLAĆANJE**
- 4.1 Klijent je dužan u cijelosti i u raspoloživim sredstvima platiti svaki valjani račun koji mu Društvo dostavi u roku od trideset (30) dana od datuma računa.
- 4.2 Ako klijent ne izvrši uplatu Društvu na datum dospjeća, Društvo može naplatiti kamate na takav iznos od datuma dospjeća za plaćanje po mjesečnoj stopi od 1,5 % (ili maksimalnoj stopi dopuštenoj mjerodavnim lokalnim zakonom ako je takav iznos određen prema zakonu), koja se obračunava svakodnevno i zbraja mjesečno dok se ne izvrši plaćanje, bilo prije ili nakon eventualne presude. Naknade i eventualni dodatni troškovi ne uključuju sve primjenjive poreze. Ako kasni bilo koja uplata koju klijent duguje Društvu prema ugovoru ili prema drugim uvjetima, Društvo može obustaviti pružanje nekih ili svih usluga, uključujući između ostalog pružanje isporuka, sve dok ne primi nepodmirenu uplatu te ima pravo zahtijevati plaćanje unaprijed prije nastavka pružanja usluga.
- 4.3 Klijent nema pravo na prijeboj ili zadržanje (retenciju). Svi prigovori na račune moraju se podnijeti u roku od 30 dana od primitka računa, a nakon toga to više nije moguće. Ako je pisanim putem dogovoreno da se moraju dostaviti evidencije radnih sati, klijent potvrđuje da će se iste smatrati odobrenima osim ako se drugačije ne priopći u roku od 5 dana od primitka.
- 4.4 U slučaju da se klijent ne pridržava svojih obveza iz članka 3., Društvo zadržava pravo obustaviti pružanje usluga i/ili računa te zatražiti kompenzaciju za utrošeno vrijeme i resurse koji su proizašli iz klijentovog nepoštovanja pravila. To između ostalog uključuje naplatu obilaska i vrijeme provedeno tamo gdje se oprema na kojoj se provodi inspekcija ne može naći, nije dostupna za inspekciju ili ako se čeka da se takva oprema pronađe, učini dostupnom ili spremnom.
- 4.5 U slučaju promjene zakona ili pravila klijenta koja uzrokuju povećanje troškova Društva za pružanje usluga, stranke se slažu da se naknade za usluge mogu povećati kako bi odražavale povećanje troškova. Društvo će dostaviti dokaze o povećanjima koja su razumno izvediva.
- 4.6 Eventualno klijentovo odgađanje ili otkazivanje pružanja usluga, uključujući obilaskne lokacije, mora se prethodno najaviti najmanje 5 radnih dana prije. Ako se ne dostavi takva obavijest, posljedica će biti naplata neuspješnog obilaska/inspekcije, ovisno o slučaju.
- 4.7 Društvo će imati pravo godišnje povećavati svoje naknade kako je navedeno u pisanoj obavijesti upućenoj klijentu. Ako su dogovorene fiksne naknade na određeno razdoblje u pisanoj obliku, prvo takvo godišnje povećanje nastupa po isteku razdoblja za koje su dogovorene fiksne naknade, a nakon toga godišnje.
- 5. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA**
- 5.1 „**Intelektualno vlasništvo**“ podrazumijeva sve patente, prava na izume, zaštite proširene na tehničke rezultate, autorska i povezana prava, žigove, logotipe, uslužne žigove, vanjski izgled proizvoda, imena poduzeća i domena, prava na vanjski izgled proizvoda, prava u vezi s ugledom ili na tužbu u slučaju ponude s namjerom zavaravanja, nepoštena prava tržišnog natjecanja, prava na dizajn, prava na računalni softver, prava na baze podataka, topografska prava, moralna prava, prava na povjerljive podatke (uključujući znanja i iskustva (know-how) i poslovne tajne), metode i protokole za usluge i sva druga prava intelektualnog vlasništva, u svakom slučaju bez obzira na to jesu li registrirana ili neregistrirana i uključujući sve zahtjeve za ta prava te obnove ili proširenja tih prava i svih sličnih ili istovjetnih prava ili oblika zaštite u bilo kojem dijelu svijeta.
- 5.2 Svaka stranka isključivo posjeduje sva prava na intelektualno vlasništvo koje je stvorila prije ili nakon datuma početka ugovora, bez obzira na to jesu li povezana s bilo kakvim sporazumom između stranki ili ne.
- 5.3 Klijent neće upotrebljavati imena, uslužne žigove, zaštitne znakove i autorska prava Društva i njezinih povezanih društava, osim u onoj mjeri u kojoj klijent dobije prethodno pisano odobrenje Društva, a i u tom slučaju samo na način koji propisuje Društvo.
- 5.4 Radi otklanjanja sumnje, ništa u izvješćima ili bilo kojem drugom zapisu ne smije prenositi nikakva prava vlasništva ili licence na intelektualno vlasništvo Društva nad njezinim vlasničkim softverom, niti na vlasničke metode revizije, materijale za obuku i postupke, protokole, naziv, logotip, žigove ili vanjske izgled Društva niti bilo koja druga postojeća ili kasnije razvijena prava intelektualnog vlasništva ili znanja i iskustva koja se razvijaju i upotrebljavaju za pružanje usluga i izvješća. Oni će ostati u isključivom vlasništvu Društva. Izvješća ne prenose vlasništvo niti prava licenciranja za intelektualno vlasništvo bilo koje treće strane koja se spominje ili navodi u izvješćima.
- 6. POVJERLJIVOST I IMOVINA DRUŠTVA**
- 6.1 „**Povjerljivi podaci**“ podrazumijevaju sve informacije koje je stranka u bilo kojem obliku otkrila drugoj stranci, uključujući, ali ne ograničavajući se nužno na tehničke, ekološke, komercijalne, pravne i financijske podatke koji se izravno ili neizravno odnose na stranke i/ili na ugovor.
- 6.2 Nijedna od stranaka neće otkriti ili u bilo koju svrhu upotrijebiti bilo koje povjerljivo znanje ili povjerljive podatke ili bilo koje financijske ili trgovačke podatke koje može steći ili dobiti u okviru izvršenja ugovora, bez prethodnog pisanog pristanka stranke koja je otkrila povjerljive podatke, osim ako to nije potrebno za pružanje usluga Društva.
- 6.3 Obveza povjerljivosti neće se primjenjivati na sljedeće podatke:
- 6.3.1 koji su javno dostupni ili postanu javno dostupni neovisno o djelovanju stranke primateljice;
- 6.3.2 koji su bili u posjedu stranke primateljice prije otkrivanja;
- 6.3.3 koje je stranci primateljici otkrila treća strana koja nije prikupila podatke pod obvezom povjerljivosti;
- 6.3.4 koje je stranka primateljica neovisno razvila ili pribavila bez uporabe ili navođenja povjerljivih podataka primljenih od stranke koja ih je otkrila.
- 6.3.5 koje se moraju otkriti akreditacijskom tijelu ili prema pravilima akreditacijskog programa, u svakom slučaju kada se to odnosi na usluge;
- 6.3.6 koji se otkrivaju u skladu sa zakonskim propisima, bilo kojim pravilnikom burze ili bilo kojom obvezujućom presudom, nalogom ili zahtjevom bilo kojeg suda ili drugog nadležnog tijela; ili
- 6.3.7 koji se otkrivaju pridruženom društvu stranke po načelu nužnog poznavanja.
- 6.4 Izvješća izdaje Društvo i namijenjena su isključivo klijentu te se ne smiju mijenjati, objavljivati, upotrebljavati u reklamne svrhe, kopirati ili umnožavati za distribuciju bilo kojoj drugoj osobi ili subjektu niti na bilo koji drugi način javno objavljivati bez prethodnog pisanog pristanka Društva. Klijent se slaže da se izvješća mogu dostavljati elektroničkim putem, uključujući između ostalog e-poštu.
- 6.5 Svaka će stranka morati osigurati da sve osobe kojima su povjerljivi podaci otkriveni u skladu s ugovorom postupaju takvim podacima kao povjerljivima te da ih ne otkrivaju ili priopćavaju neovlaštenoj osobi ili subjektu i preuzet će punu odgovornost za bilo kakvo kršenje navedene obveze.
- 6.6 Po isteku ili raskidu ugovora iz bilo kojeg razloga i po nalogu druge stranke, svaka će stranka vratiti ili uništiti povjerljive podatke druge stranke koji su u to vrijeme u njenom posjedu ili pod njezinom kontrolom, pod uvjetom da ništa od toga neće zabraniti Društvu čuvanje kopija izvješća i analiza u skladu sa svojim pravilima čuvanja evidencije i pravilima čuvanja dokumenata u skladu sa zakonom ili akreditacijskim tijelima.
- 7. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI**
- 7.1 Uz iznimku članka 7.5, ali bez obzira na bilo koju drugu odredbu ugovora, nijedna stranka neće odgovarati drugoj stranci za neizravne, slučajne ili posljedične gubitke ili štetu (uključujući između ostalog kaznene odštete i kazne, gubitak zarade, gubitak proizvodnje, gubitak vrijednosti ili smanjenje zarade od bilo koje robe ili imovine, uključujući između ostalog gubitak uporabe, gubitak financijske prednosti, prekid poslovanja ili razdoblja prekida rada).
- 7.2 Ne dovodeći u pitanje članak 7.1, ukupna odgovornost Društva, njezinih povezanih društava i njihovih zaposlenika, agenata, savjetnika i kooperanata, u vezi sa ugovorom, deliktom (uključujući između ostalog nemar, grubi nemar ili kršenje zakonske dužnosti), lažnim predstavljanjem, restitucijom ili bilo kojom drugom stavkom koja na bilo koji način proizlazi iz usluga, izvješća i izvršenja ili predviđenog izvršenja ugovora, prema članku 7.5 ograničena je na veći od sljedeća dva iznosa:
- 7.2.1 Iznos jednak trostrukom (3) iznosu naknada koje je klijent platio ili ih je dužan platiti Društvu za usluge koje dovode do odgovornosti Društva prema klijentu; ili
- 7.2.2 Deset tisuća (10.000) eura.
- 7.3 Klijent će nadoknaditi štetu Društvu, njenim povezanim društvima i njihovim zaposlenicima, direktorima, agentima, savjetnicima ili kooperantima te ih osloboditi odgovornosti od svih zahtjeva trećih strana za gubitak, štetu ili trošak bilo koje prirode (uključujući između ostalog nemar i grubi nemar), bez obzira na to kako su nastali, u vezi s izvršenjem, navodnim izvršenjem ili neizvršenjem bilo koje usluge, do te mjere da zbir takvih zahtjeva za bilo koju uslugu premašuje ograničenje odgovornosti kako je navedeno u članku 7.2. iznad.
- 7.4 Ne dovodeći u pitanje članke 7.1. i 7.2., Društvo neće biti odgovorno prema klijentu, a klijent neće moći podnijeti nikakav zahtjev za gubitak, osim ako Društvo ne primi obavijest o takvom zahtjevu dvanaest (12) mjeseci nakon (i) datuma izvršenja usluga Društva zbog kojih se podnosi zahtjev ili (ii) datuma kada su usluge trebale biti dovršene u slučaju bilo kakvog navodnog neizvršenja, ovisno što nastupi prije.
- 7.5 Ništa u ovom ugovoru ne ograničava niti isključuje odgovornost bilo koje stranke:

- 7.5.1 za smrt ili osobnu ozljedu koja je posljedica nemara te stranke; ili
- 7.5.2 za bilo kakvu štetu ili odgovornost nastalu kao posljedica prijave, lažnog predstavljanja ili prijavnog prikrivanja stranke; ili
- 7.5.3 za bilo koji drugi gubitak koji se po zakonu ne može isključiti ili ograničiti.

8. VIŠA SILA

- 8.1 Za potrebe članka 8. „**viša sila**“ podrazumijeva događaj čiji je nastup izvan razumne kontrole stranke koja podnosi zahtjev, zbog kojeg klijent ili Društvo u cijelosti ili djelomično ne mogu izvršiti svoje obveze prema ugovoru (osim obveze plaćanja iznosa koji pripada drugoj stranci), a tu nemogućnost izvršavanja obveza nije mogla spriječiti ili prevladati stranka koja podnosi zahtjev uz razumno predviđanje, planiranje i provedbu.
- 8.2 Nijedna stranka neće biti odgovorna ni za kakav gubitak ili štetu nastalu uslijed kašnjenja ili neuspjeha u izvršavanju svojih obveza iz ovog ugovora koje proizlaze izravno ili neizravno iz djelovanja više sile. Ako se nemogućnost nastavi više od petnaest (15) dana, tada će stranka koja nije neosposobljena imati pravo raskinuti ovaj ugovor bez ikakve odgovornosti.
- 8.3 U slučaju da Društvo privremeno ne može pružati neke ili sve usluge zbog bolesti COVID-19 ili u vezi s njom, bilo uopće ili u dogovorenim rokovima te u skladu s dogovorenim programom, to se ne smatra događajem više sile koji daje pravo jednoj stranci da raskine ugovor. Umjesto toga, stranke se slažu da će se pod takvim okolnostima isporuka onog dijela usluga koji se ne može isporučiti odgoditi do datuma prihvatljivog za obje stranke, pri čemu će svaka od njih postupati razumno.

9. ZAŠTITA PODATAKA

- 9.1 Obje se stranke obvezuju da će oni, njihovi zaposlenici ili bilo koja osoba koja djeluje u njihovo ime poštovati sve primjenjive zakone i propise, uključujući sve primjenjive nacionalne, državne i lokalne zakone i propise o zaštiti privatnosti, a posebno Opću uredbu o zaštiti podataka EU-a 2016/679 od 27. travnja 2016.

10. DODJELJIVANJE I PODUGOVARANJE

- 10.1 Društvo po vlastitom nahođenju može dodijeliti, ustupiti, prenijeti svoja prava i obveze ili delegirati izvođenje svih ili dijela usluga navedenih u ugovoru pridruženom društvu, agentu ili kooperantu Društva bez prethodne najave klijentu, pod uvjetom da po potrebi udovoljava zahtjevima bilo kojeg primjenjivog akreditacijskog sustava, a klijent ovim putem pristaje na takvo prenošenje. Klijent neće bez pristanka Društva djelomično ili u cijelosti ustupiti, dodijeliti, prenijeti, podugovoriti ili na bilo koji drugi način dijeliti svoja prava i obveze prema ugovoru.

11. RAD NA DALJINU

- 11.1 Stranke se mogu s vremena na vrijeme pisanim putem dogovoriti da će Društvo pružati neke ili sve usluge na daljinu elektroničkim putem, što između ostalog može obuhvaćati i videokonferencije. Klijent potvrđuje da će se u ovim okolnostima vjerojatno prikupljati osobni podaci i potvrđuje da je pribavio sve potrebne suglasnosti prema mjerodavnom zakonu kako bi omogućio Društvu obradu slika i zvukova prikupljenih tijekom pružanja usluga.
- 11.2 Pružanje usluga na daljinu kako je predviđeno člankom 11.1 ovisi o dostupnosti i izvedbi prihvatljive mrežne i internetske propusnosti te dostupnosti odgovarajućih softverskih rješenja trećih strana, uključujući između ostalog rješenja za videopovezivanje i videოსnimanje. U slučaju da bilo koja stranka smatra da izvedba takvih alata za rad na daljinu u tim okolnostima nije dovoljna, stranke će (u razumnoj mjeri) nastojati prilagoditi pružanje usluga ili se dogovoriti o alternativnom načinu isporuke te u pisanom obliku dogovoriti sve dodatne naknade koje mogu proizaći iz takve promjene. Klijent priznaje da Društvo nije odgovorno za alate za rad na daljinu rad treće strane i prema tome Društvo neće biti odgovorna za izvedbu tih alata.

12. RAZNO

- 12.1 Odricanje od bilo kojeg prava prema ugovoru djelotvorno je samo ako je u pisanom obliku i odnosi se samo na okolnosti za koje je napravljeno. Nikakav propust ili kašnjenje stranke u ostvarivanju bilo kojeg prava ili pravnog lijeka prema ugovoru ili zakonu ne predstavlja odricanje od tog (ili bilo kojeg drugog) prava ili pravnog lijeka niti sprječava ili ograničava njegovo daljnje ostvarivanje. Nijedno pojedinačno ili djelomično ostvarivanje takvog prava ili pravnog lijeka neće spriječiti ili ograničiti daljnje ostvarivanje tog (ili bilo kojeg drugog) prava ili pravnog lijeka.
- 12.2 Ako za bilo koju odredbu ugovora (ili dio bilo koje odredbe) bilo koji sud ili drugo nadležno tijelo utvrdi da je nevaljana, nezakonita ili neprovediva, smatrat će se da ta odredba ili dio odredbe, u mjeri u kojoj je to potrebno, ne tvori dio ugovora, a to neće utjecati na valjanost i izvršnost ostalih odredbi ugovora.
- 12.3 Ništa u ugovoru nema namjeru predstavljati niti će se smatrati da predstavlja partnerstvo, zajednički pothvat, trust ili udruživanje bilo koje vrste između stranaka, niti čini bilo koju stranku agentom druge stranke u bilo koju svrhu.
- 12.4 U najvećoj mjeri dopuštenoj zakonom, osim ako nije izričito predviđeno ugovorom, osoba koja nije stranka u ugovoru neće imati nikakva prava prema ugovoru ili u vezi s njim.
- 12.5 Društvo može raskinuti ugovor u bilo koje vrijeme i iz bilo kojeg razloga, bez izlaganja klijenta bilo kakvoj odgovornosti, uz pisanu obavijest koja se šalje klijentu najmanje 30 (trideset) dana prije.

13. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST

- 13.1 Ugovor i bilo koji spor ili potraživanje koji proizlaze iz njegovog predmeta ili su povezani s njim rješavat će se i tumačiti u skladu sa zakonima **Republike Hrvatske**, bez obzira na eventualna kolizijska pravila prema kojima bi se mogla zahtijevati primjena bilo kojeg drugog zakona.

- 13.2 Stranke se neopozivo slažu da će sudovi **Republike Hrvatske** imati isključivu nadležnost za rješavanje bilo kojeg spora ili zahtjeva koji proizlaze iz ugovora ili u vezi s njim ili njegovim predmetom.